Porównanie tłumaczeń II Kronik 25:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tymczasem wojownicy\* z oddziału, który Amazjasz zawrócił, nie chcąc, by szli z nim do walki, najechali miasta Judy od Samarii\*\* aż po Bet-Choron, pobili spośród nich trzy tysiące i zagarnęli obfity łup.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wojownicy z oddziału, בְנֵי הַּגְדּוד , idiom: synowie oddziału. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg BHS: od Migronu, מִּמִגְרֹון , miasta w Judzie, położonego niedaleko Gibei, zob. <x>90 14:2</x>; <x>290 10:28</x>. [↑](#footnote-ref-3)